

والملهم (المرحاض) والمعكبة أو المكب (لفظاء صحن الطعام) ، وهنالك أسماء أعطيت لمدن ومناطق شتى تقع في امتداد طرق القوافل منها « الجبل الأخضر » في المغرب وهو ينبعق كجزيرة في قلب الصحراء وكذلك « الجبل الأخضر » الذي يقوم على محاذاة ساحل عمان وسط كثبان الرمال من الصحراء الحمراء الخليجية .

وتبرز امارة أبي ظبي في هذه المجموعة الخليجية كمرحلة من مراحل القوافل المغربية نظراً لواحاتها الشريحة واتصالها بالبر بطريق ضيق تقع على حدود المملكة العربية السعودية وتظراً لما كان يسودها من أمن وهدوء حتى استحق ساحلها وهو ساحل عمان أي يسمى ساحل الهدنة .

تلك مظاهر للوحدة الأصلية المتفلقة بين الخليج العربي والمغرب العربي تبرز امتداد الوطن العربي من المحيط الهندي إلى المحيط لاطلنطيقي ، وقد عادت هذه الوحدة اليوم إلى عنفوان عزها بعد انهيار الاستعمار وانتشاف الستر الكثيفة التي قامتائللا اصطناعياً بين إخوان طوال عدة قرون ولكننا عند اللقاء من جديد بعد طول الفرقة نشعر وكانتا لم نفترق لأن خلجان قلوبنا متساوية ولأن لنا في مقومات تراثنا العربي الإسلامي سندًا قوياً لم تفصمه نواب الدهر ولم تحل عسراء الوثني مكائد المستعمرين .

في الخليج والشام والمغرب أي في المراكز التي ورثت لغة كنعان العربية وتأثرت بلغة القرطاجيين أي اللغة البوئيقية ، وهاكم جملة منها : البايت (للباقي من طعام الامس) والبحرة أو البحيرة (للمستنقع) والبراحة (للبراح) والبساسة (للباس) وبفي (ييفي (بمعنى أراد) والبلدة والبلع (لمنزلتي من منازل القمر) والبلدية (لأحدى دوائر الحكومة) وبثم فمه (أي أغلقه) والتحسونة أو الحسانة (للحلاقة) والجنبطة أو الشنطة (للحقيبة) والحارقة (للمحلة والحي) وحب (يعني قبل) وحويل أو حولي (أي ما دار عليه الحال والخارط) (بمعنى الضيف الطارق) والختمة (بمعنى اتمام القرآن) والخفنة (أي الانف الكبير) والدرويش (بمعنى الفقير) والربعة (أو الربيعة لصندوق ايداع اجزاء القرآن) والرداحة (بمعنى الرقص) والشاهد (بمعنى السبابية من الاصابع) والصيني (أي آلة النحاس أو المخزف) والطبا (بمعنى الاغاظة تقول أطنانسي أي افاظنني) والعرضة (أي حفلة الزواج) والعزيمة (أي الدعوة إلى مأدبة) والاعشار (بمعنى الرؤوفات) والمارمية (أي الحفة) والبيال (بمعنى الاولاد الصغار) والفربي (أي الهواء يهب من جهة الغرب) والفكع أو الفقاع (أي الكلمة) والكلحة (بمعنى السعال) وكخ (لنهي عن الاقتراب من شيء القذر) والمرفاعة أو المرفع (للرف المعلق) والمشعوم (للباقة من الرياحين)

# صَفَرُ لشاعر العربة عزيز أباظة باشا

في قمة الأدب العربي المعاصر شعراً لا يزيرون على عدد أصابع الكف هم  
باتية ذخر من لا يوجد بهم الدهر الاندرا ، ولعل احدا لا يخالف في كون عزيز أباظة  
باشا واحدا من هؤلاء العبارقة ان لم يكن على راسهم .

وقصيده التالية من آخر ما نظم وهو بضماف في سويسرا وكانه يرمي الى  
ما عانته اللغة العربية في مختلف اطوارها من ازدهار تبعه نضال في سبيل الحياة  
ابان القرون الوسطى ثم من محاولة لنهاية حديثة بعد ما خشينا عليها الغروب نهائيا  
وفي ندائها الليل صرخة امل لا يأس فيها ولا قنسوط .

الشعر الرمزي يفهمه كل قارئ على مقدار وقد يتضارب تفسير مع تفسير  
آخر ، ومثل هذه القصيدة قد تغنى وينطلق فيها صوت المنشد ينادي الليل فهل  
يستجير به أم يقفه عن طيرانه ودورانه ليصفى الى شکواه كما قال شوقى في  
عبد العموى :

يسمع الليل منه فى الفجر      يا ليل فى صفي مستملا فى فراره  
ممنوح حقى

## ظلال

ونظر اسانا في خمائله الخضر	تعالي الى الوادي الظليل تلذ به
فمال على الصفاصاف في ذهب العصر	تعالي فذا كافوره شاقه الهوى
بامطاف بعض واهتدى التغر للنغر	اذا سرت الارواح امسك بعضه
وشف القنى خمرا فذاب على خصر	ورفة صدر عند صدر همومنه
تلذ بهذا الوصول في غزوة الدهر	بربك غضي الطرف عنها لعله

## عواصف

خلاقه بعد السماحة واليأس  
فيائه أنواع عاشرة تسرّى  
فضحت بسکواها التي دامع الزهر  
فما باله طافت به رجفة الدمع -  
لكرمه ما لاقى من المسد والجزر  
لواعج أشواق تدافعن في صدرى

الا ما لخفاق النسيم تبدلت  
تعالي الى الابك الرؤوم فتنقسى  
اذا مانظري الاشجار كيف تأودت  
وهذا الغدير الصنو قد كان آمنا  
بكن شطه الحالى وعربد متساوه  
كان اصطخاب العوج بين ضفافه

## شروب

يودع هذا الكون بالأدمع الحمر  
وزالت كما زال الهوى في زها التمر  
الى سفر ما ينتهي أبداً الدمع -  
تهادى اليها في غلائله المفتر  
وغنى لها لحن الردى زيد البحر

تعالي فهذا موكب الشمس غاربا  
بدت في حواشي الصبح لماحة السنى  
بنفسى اساها وهي تمضي حزينة  
اصغرة وجد تلك ؟ لا بل هو الردى  
هوت فاحتواها البحر نشوان ثائرا

## سحر

مراشفه ظمائي الى قبل البدر  
ومهد الهوى يا ليل انت فهل تدرى  
نهات الحال العذب من سحرك الطهر  
باكرم الحان الخنود من الشمس  
وهل هي غير الحب والوصل والهجر  
وتسكب عينها قنونا من الخمر  
ونزجي له التسبيح فى سجدة الفجر

تعالي فان الليل حن وهذه  
ويلا ليل ستر الله انت وسره  
ويلا ليل هذى منية النفس اسمحت  
ويلا ليل نادمنا . ويلا ليل غنثى  
وقصى علينا قصة الدهر وأروها  
وبتنا نشاوى ينفع المسك ثغرها  
وقدنا نزيد الله حمداً وطاعة

# الدُّرْجَاتُ

## إلى مجلة «اللسان العربي»

يوسف الغريب

أستاذ اللغة العربية في جامعة كوردو با  
(أرختينا)

رب فخر بحرب الخمر سحرا  
والحجى ، والحياة ، والعقل  
كل شيء يدوم في الأرض حتما  
لا فتاء ، فما العناصر إلا  
مادة اتسر مادة ، فيقاء  
جوهر الكون لم يكن غير سر  
كنت يا صاح صورة من فسيفساء  
نم في الحقل لبنة من قصيل  
(حيوان مستحدث من جماد)  
ثم جئت ، وهكذا جئت ، كاميل — الشكل بقدرة المتمثال  
صورة من هبولي ، ونفحة من جلال الله ، وذرة من كمال  
انت ، انت هنا ، ودبعة الله ، فكن حريصاً عليها ووال  
كل ما في الحياة والكون جمعاً — هو في الأصل من رفيع عمال  
كل هذا ، يا صاح ، اعطي له الله — من جوده المفضّل  
بعد هذا وذاك ، قل لي لماذا لم تزل عامها أسر الفضلال  
ابن منك البقاء والفناء والتجلّي — وروعية الاحوال  
والوديعة التي التمنت عليهما — لم تزل فيك درة من غوالبي  
هي انت ، فكن أميناً عليهما لا تبعهما بسدة من ممال

نَسَاط

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
والكتب للرَّأْمِ لِلنَّسِيَّنَ السُّعَرِيَّب

- اللغة العربية الفصحى والعامية  
**للأستاذ فولكهارد فيندور**
- معجم الطحانة والخبارة والفرانة  
**للكتور سامي الدهان**
- رأي .. نحو تنصيب العامية في الوطن العربي  
**للأستاذ عمر الطاهر**
- تعليق على موضوع : التطور اللغوي ونشوء  
**اللغة**
- عينة للذين يؤمنون .. وبرهان للذين يشكرون  
**للأستاذ محمد قلبسي**
- رجال مجهولون وراء مشروع عظيم
- تعقيب على نسبة أبيات
- **للأستاذ حبيب علي الروا**ي
- ترافق الكتاب والباحثين في مجلة اللسان العربي
- المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
- رحلة وجد المكتب الدائم في البلاد العربية
- اللغة العربية في المؤتمر الإفريقي التاسع
- اللجنة الأردنية للتعريب والترجمة والنشر في  
نشاطها الغامر
- نحو استراتيجية جديدة للتربية في البلاد العربية
- بين المجلة وقراءتها
- حول ثورية التعريب
- **للأستاذ سعيد الديوه جي**
- عن التعريب وقضاياها
- لقاء مع الدكتور احمد سعيدان مندوب  
الأردن في المكتب الدائم لتنسيـق  
التعـريب